★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★**FARSI**

اطلاعات در مورد جلسه رسیدگی‌ ایالتی

جلسه رسیدگی شامل شما، یک قاضی قوانین اجرایی (ALJ) (Administrative Law Judge)
از اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا (Californian Department of Social Services)
و یک نماینده از طرف شهرستان خواهد بود. این یک جلسه رسیدگی در دادگاه نبوده و به روی عموم باز نمیباشد

در این جلسه رسیدگی شما می توانید به ALJ بگویید که چرا با شهرستان موافق نیستید. نماینده شهرستان تشریح خواهد کرد که اقدامات قانونی به چه دلیل صورت گرفته و سعی خواهد کرد ثابت کند که این اقدامات صحیح بوده است. شما و نماینده شهرستان می توانید از یکدیگر و هریک از شهود شهرستان ویا خودتان که حاضر باشند پرسش کنید. ALJ ممکن است برای روشن شدن همه حقایق پرسش کند.

مدارکی که حقایقی که شما و شهرستان براساس آنها موافقت نمی کنید را ثابت ویا رد می کند را به جلسه رسیدگی بیاورید. همچنین می توانید یک بیانیه کتبی تسلیم کنید که موقعیت شما را تشریح می کند.

شهرستان در جلسه رسیدگی یک بیانیه موضع قانونی تایپ شده تسلیم خواهد کرد که اقدامات انجام شده در مورد پرونده شما و دلیل آنها را تشریح می کند. می توانید در هر زمان در طول ساعات اداری تا حداکثر دو روز قبل از تاریخ جلسه رسیدگی خود این بیانیه را بردارید. قبل از آمدن، بایستی با واحد استیناف شهرستان خود تماس گرفته تا مطمئن شوید که این مدارک آمده می باشند. اگر بیانیه موضع قانونی شهرستان آماده نیست ویا شهرستان این مدارک را بعد از دادن به شما بطور اساسی تغییر داده است، می توانید بخواهید که جلسه رسیدگی به تعویق بیافتد.

شما حق دارید قبل از جلسه رسیدگی به مدارک پرونده خود و مقررات نگاه کنید. برای انجام این مرور با واحد استیناف شهرستان خود تماس بگیرید. در صورت درخواست، یک مترجم در دسترس خواهد بود تا در مورد مدارک پرونده انگلیسی به شما کمک کند.

شما بایستی خودتان در جلسه رسیدگی حضور پیدا کنید ویا از شخصی بخواهید که از طرف شما حاضر شود. اگر خیال دارید از شخصی بخواهید که از طرف شما حاضر شود، فرم الصاقی DPA 19 را تکمیل کرده و قبل از تاریخ جلسه رسیدگی خود به اداره جلسات رسیدگی ایالتی (State Hearings Division) (SHD) ارسال دارید. اگر در جلسه حضور پیدا نکنید و شخصی از طرف شما در جلسه حضور پیدا نکند، ولی هنوز می خواهید یک جلسه رسیدگی داشته باشید، بایستی در ظرف 10 روز از تاریخ جلسه زمان بندی شده بخواهید که رسیدگی دوباره باز شده و دلیل خوبی برای حاضر نشدن خود ارائه کنید.

اگر قبل از جلسه رسیدگی به اطلاع SHD رسانده باشید که به خدمات زبانی احتیاج دارید، یک مترجم بدون اینکه خرجی برای شما داشته باشد براي کمک به شما و دیگر شرکت کنندگان در جلسه حاضر خواهد بود.

لطفاً توجه داشته باشید که ممکن است تأخیراتی رخ دهد که موجب دیر شروع شدن جلسه رسیدگی شما شود و در محل جلسه رسیدگی مکان مراقبت از کودکان موجود نمی باشد.

اگر بعد از درخواست برای جلسه رسیدگی ولی قبل از رسیدگی به آن ویا صدور تصمیم نقل مکان کردید، بایستی با تلفن کردن به شماره رایگان **1-800-743-8525** (صدا/TDD) نشانی جدید خود را به SHD خبر دهید.

به تعویق انداختن
اگر لازم است که جلسه رسیدگی را به تعویق بیاندازید، بایستی قبل از جلسه به شماره تلفن مجانی که در بالا ذکر شد با SHD تماس گرفته و دلیل خوبی برای به تعویق انداختن قید کنید. برای اولین تعویق برای کوپن غذا لازم نیست دلیلی ذکر کنید. اگر درخواست قبول شد، جلسه رسیدگی به وقت دیگری موکول شده و هرگونه کمک پرداخت نشده ادامه پیدا خواهد کرد.

جلسه رسیدگی در خانه/جلسه رسیدگی توسط تلفن

اگر بخاطر بیماری ویا ناتوانی قادر نیستید در جلسه رسیدگی حضور پیدا کنید، ممکن است که جلسه رسیدگی را در خانه ویا توسط تلفن برگزار کرد. برای برگزاری جلسه رسیدگی در خانه، ممکن است لازم باشد مدرک پزشکی داشته باشید. جهت درخواست برای یک جلسه رسیدگی در خانه ویا توسط تلفن، حداقل 10 روز قبل از تاریخ جلسه رسیدگی برنامه ریزی شده با نزدیکترین اداره SHD که در آخر این نوشته ذکر شده تماس گرفته تا دلیل خود را تشریح کنید ویا با شماره مجانی **1-800-743-8525** (صدا/TDD) تماس بگیرید.

اگر دیگر ساکن کالیفرنیا نیستید، ترتیباتی داده خواهد شد تا جلسه رسیدگی شما توسط تلفن برگزار شود. دستورالعمل ها قبل از جلسه رسیدگی برای شما ارسال خواهد شد.

احضاریه ها
اگر می خواهید شخصی ویا اسنادی که برای پرونده شما اهمیت دارند در جلسه رسیدگی تان موجود باشند، می توانید برای صدور یک احضاریه درخواست کنید. جهت درخواست برای یک احضاریه قبل از تاریخ جلسه رسیدگی، با نزدیکترین اداره ای که در آخر این نوشته ذکر شده تماس بگیرید.

ALJ که ریاست جلسه را بعهده دارد معین خواهد کرد که آیا لازم است یک احضاریه صادر شود. شما مسئول خواهید بود احضاریه را به شخصی که می خواهید احضار شود ویا شخصی که اسناد را تحت کنترل دارد (یعنی بانک، بنگاه تعاونی اعتبار، بیمارستان و غیره) ابلاغ کنید در صورتیکه می خواهید اسناد را دریافت کنید.

بعد از جلسه رسیدگی
بعد از جلسه رسیدگی، ALJ یک تصمیم پیشنهادی را برای سرپرست (Director) ارسال خواهد کرد ویا یک تصمیم نهایی را از طرف سرپرست صادر خواهد کرد. اگر تصمیمی پیشنهاد شد، سرپرست ممکن است آنرا قبول کند، دستور یک جلسه رسیدگی اضافی را بدهد ویا تصمیم خودش را صادر کند. اگر سرپرست تصمیم خودش را صادر کند، آن تصمیم الزام آور است ولی شما نسخه ای از تصمیم پیشنهادی ALJ را نیز دریافت خواهید کرد. شهرستان بایستی فوراً از تصمیم پیروی کند. اگر تصمیم یک عدم قبول است، هرگونه کمک پرداخت نشده که دریافت می کرده اید متوقف خواهد شد. علاوه بر این، شهرستان ممکن است از شما بخواهد که کمک نقدی ویا کوپن های غذای اضافی پرداخت شده در زمانیکه کمک معلق شده بود را باز پرداخت کنید. صفحه اول تصمیم، حقوق شما را برای استیناف کردن تشریح خواهد کرد.

ادارات جلسه رسیدگی ایالتی

- State Hearings Division, 744 P Street, M.S. 19-44, Sacramento, CA 95814 (916-229-4187)
- State Hearings Division, 1515 Clay Street #1203, Oakland, CA 94612 (510-622-4000)
- State Hearings Division, 811 Wilshire Boulevard #1118, Los Angeles, CA 90017 (213-833-2200)
- State Hearings Division, 355 West Grand #4, Escondido, CA 92025 (760-735-5070); or
- State Hearings Division, 2550 Mariposa Mall #3088, Fresno, CA 93721 (559-445-5775).

STATE OF CAIIFORNIA
(ایالت کالیفرنیا)
فرماندار، Arnold Schwarzenegger

HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
(سازمان خدمات بهداشتی/درمانی و انسانی)
وزیر، Kimberly Belshé

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

PUB 412 (FARSI) (4/04)